

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 41/2012(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 6 Φεβρουαρίου, 2013

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσσαυγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των άρθρων **26(1)(β)** και **29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και των κανονισμών **21(1)**, **21(5)**, **21(6)**, **22(1)**, **26(ε)** και **32(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα αναφέρουν τα εξής:

26.-(1) *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές-*
(β) *της υψηλής ποιότητας.*

29.-(1) *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την*

πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

21.-(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·
- v. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

26. Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται:

(ε) οι σκηνές βίας ή η άσκηση βίας γενικά με θύματα ανήλικους.

32-(1) Η προαγγελία και παρουσίαση οποιασδήποτε μη ειδησεογραφικής εκπομπής πρέπει να σταθμίζει την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανήλικους, αν προβληθεί εντός οικογενειακής ζώνης.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **21/12/2012** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-8:

- 1.** Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές οι οποίες δεν διέπονται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα μεταδόθηκαν τα εξής:

Μαθητής αρπάζει από τους ώμους άλλο μικρόσωμο μαθητή και τον χτυπά με δύναμη πάνω σε μεταλλικά ντουλάπια σχολείου και του λέει:

- Γιατί εν μου διάς την ξύστρα σου;
- Έτσι. Εγόρασεν μου την η μάμμα μου τζαι εν θέλω να σου την δώσω. (σημ. ο εν λόγω μαθητής δεν φαίνεται να έχει γονείς και ζει με τον αδερφό του και μια νταντά)
- Εμένα θα μου την διάς, τζαι τωρά που εν να χτυπήσει το κουδούνι θα μου την δώσεις να την πάρω σπίτι μου.
- Όχι!
- Εν να μου την δώσεις;

Ο μεγαλόσωμος μαθητής αρπάζει τον μαθητή και τον ξαναχτυπά με δύναμη στα ντουλάπια και ενώ φαίνεται ότι αυτός τραυματίζεται και αρχίζει να κλαίει του λέει:

- Κλάψε ρε βούτυρε, εν να με καταγγείλεις ότι σε έδερα; Κατάγγειλε με ρε βούτυρε.
- Φύε.
- Όξα εν να το πεις του παπά σου ότι σε έδερα; Ου εξίασα εν έσιεις παπά ο παπάς σου επέθανε.

Την σκηνή με τον μαθητή που κλαίει βλέπει η δασκάλα η οποία πλησιάζει και λέει:

- Τι έγινε δαμέ; Παύλο μου γιατί κλαίεις; Ραφαέλλο τι έγινε, γιατί κλαίει ο Πάυλος;
- Ξέρω 'γω έτσι κλαίει πάντα.
- Παύλο μου πέ μου.
- Εκουτσούφλησα χαμέ τζαι εχτύπησα το σιέριν μου.

....

Στη συνέχεια ο μαθητής που χτυπήθηκε μιλά για το περιστατικό με την νταντά του και ακολουθεί ο εξής διάλογος:

- Ωστε δέρνει σε τζιόλας α;
- Ναι.
- Τζαι εσύ ίντα μπου κάμνεις για τούτο;
- Τι να κάμω;
- Τι να κάμεις ρε Παύλο μου, να αντιδράσεις, να δείξεις ότι σε ενοχλεί.
- Εν ημπορώ εν πιο δυνατός μου εν να με δέρει πίσω.
- Εν έσιει σημασία αν εν πιο δυνατός σου, μπορείς να κάμεις πράματα που δεν χρειάζονται δύναμη αλλά μπορεί να προκαλέσουν στον άλλο μεγάλη ζημιά.
- Όπως;
- Θα σου πω αλλά θα μου υποσχεθείς ότι δεν θα το πεις σε κανένα.

- Εντάξει εν θα το πω σε κανένα.
- Κασετίνα παίρνεις στο σχολείο έννεεν;
- Ναι.
- Μπράβο. Θα πιάσεις την κασετίνα σου, θα την βάλεις μέσα στην τσάντα του τζαι θα πάεις να πεις ότι εν κλέφτης. Πρόσεχε, εν πρέπει να σε δει κανένας, θα το κάμεις την ώρα που λείπουν ούλλοι που την τάξη.
- Εντάξει στο διάλειμμα έννεεν;
- Ή στο διάλειμμα ή την ώρα της γυμναστικής.
- Τζαι να τον καταγγείλω έννεεν;
- Ναι να τον καταγγείλεις στην δασκάλα σου, αλλά περίμενε ένα λεπτό να σου πώ, θα τον καταγγείλεις στη δασκάλα σου, ότι τούτος ο Ραφαέλλος έκλεψε σου την κασετίνα σου, αλλά να της το πεις μέσα στο αφτί, για να μεν σε ακούσει κανένας τζαι για να μεν γυρίσει κανένας που την τάξη να πει ότι εσύ καρφώνεις.
- Εντάξει θα το κάμω αύριο.
- Μπράβο αγάπη μου, αλλά είπαμεν α, εν το μυστικό μας εν θα το πείς σε κανένα.
- Ούτε στον Ιάσωνα;
- Ούτε στον Ιάσωνα. Τούτο το πράμα μόνο εσύ τζαι εγώ πρέπει να το ξέρουμε τζαι ότι άλλο πρόβλημα έσεις θα έρκεσαι να μου τα λαλεις ούλλα εμένα, τζαι εμείς οι θκυο θα βρίσκουμεν μαζί την λύση. Εντάξει;

2. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές με ενδεχόμενο να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του άρθρου **29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές, οι οποίες δεν ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση

του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές ακατάλληλες για ανήλικους, μέσω των οποίων ο οργανισμός δεν διασφάλισε ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολούθησαν κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές μη κατάλληλες για ανήλικους, καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

6. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», μεταδόθηκαν σκηνές το περιεχόμενο των οποίων είναι μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν την έναρξη του εν λόγω επεισοδίου, ο οργανισμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση «το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση» ενώ παράλληλα δόθηκε η οπτική ένδειξη «**K**». Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου, κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1

7. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε σκηνή βίας (σχολικού εκφοβισμού) και άσκησης βίας με θύμα ανήλικο, κατά παράβαση του κανονισμού **26(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

8. Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές, χωρίς να σταθμίζουν την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανήλικους, αν προβληθεί εντός οικογενειακής ζώνης, κατά παράβαση του κανονισμού **32(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο Δικηγόρος του Οργανισμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου με επιστολή του ημερ. **14/1/2013** απέστειλε προς την Αρχή έγγραφο με τις θέσεις και απόψεις του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού κ. Κωνσταντίνου Οδυσσέως σχετικά με την εν λόγω υπόθεση. (**Παράρτημα Α**)

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένων των γραπτών θέσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το σχετικό πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση **(K)**, μεταδόθηκαν σκηνές οι οποίες δεν διέπονται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση **(K)**, μεταδόθηκαν σκηνές με ενδεχόμενο να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του άρθρου **29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση **(K)**, μεταδόθηκαν σκηνές, οι οποίες δεν ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση **(K)**, μεταδόθηκαν σκηνές ακατάλληλες για ανήλικους, μέσω των οποίων ο οργανισμός δεν διασφάλισε ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολούθησαν κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση **(K)**, μεταδόθηκαν σκηνές μη κατάλληλες για ανήλικους, καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», μεταδόθηκαν σκηνές το περιεχόμενο των οποίων είναι μη

κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν την έναρξη του εν λόγω επεισοδίου, ο οργανισμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση «το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση» ενώ παράλληλα δόθηκε η οπτική ένδειξη «**K**». Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου, κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε σκηνή βίας (σχολικού εκφοβισμού) και άσκησης βίας με θύμα ανήλικο, κατά παράβαση του κανονισμού **26(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **22.10.2012** μεταξύ των ωρών **19:15** και **20:15**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Νιώσε με**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκαν σκηνές, χωρίς να σταθμίζουν την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανήλικους, αν προβληθεί εντός οικογενειακής ζώνης, κατά παράβαση του κανονισμού **32(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σχετικά με τις απόψεις του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού κ. Κωνσταντίνου Οδυσσέως ημερ. **10/1/2013**, όπως αυτές διατυπώνονται στο έγγραφο που επισυνάπτεται στην επιστολή του δικηγόρου του Οργανισμού ημερ. **14/1/2013**, η Αρχή επισημαίνει τα εξής:

Αναφορικά με το σημείο αρ.1 (παράγραφοι 1 και 2) της επιστολής του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού (η οποία και επισυνάπτεται σαν Παράρτημα Α), η Αρχή θεωρεί ότι η ποιότητα μιας εκπομπής αυτού του είδους και πολύ περισσότερο η υψηλή ποιότητα όπως απαιτεί ο Νόμος δεν καθορίζεται μόνο από τα εξωτερικά χαρακτηριστικά της όπως την άρτια ενδεχομένως σκηνοθεσία, την τεχνική παρουσίαση της εκπομπής και την ακριβή παραγωγή, αλλά εξίσου ή ακόμη περισσότερο από το ουσιαστικό περιεχόμενό της.

Σύμφωνα με την έρευνα που διεξήχθη από την εταιρία RAI CONSULTANTS για λογαριασμό της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου σχετικά με τα κριτήρια ποιότητας στο κυπριακό ραδιοτηλεοπτικό πεδίο, η κακή ποιότητα φαίνεται μεταξύ άλλων και από¹:

- Την προβολή σκηνών βίας και σεξουαλικού περιεχομένου
- Τη χρήση ανάρμοστης γλώσσας
- Τις φτωχές και κακές τοπικές παραγωγές.
- Τον κακό προγραμματισμό στις ώρες προβολής
- Την έλλειψη αντικειμενικότητας
- Την παραβίαση της ιδιωτικής ζωής

Είναι φανερό ότι όλα τα πιο πάνω αφορούν στο περιεχόμενο των εκπομπών και όχι στα τεχνικά χαρακτηριστικά τους. Η κοινή αντίληψη αλλά και η αντίληψη ειδικών για το πού αναφέρεται η ποιότητα, όπως έχει αποτυπωθεί στην προαναφερθείσα έρευνα συνάδει με την αντίληψη της Αρχής αλλά και το πνεύμα του Νομοθέτη, ο οποίος δεν περιορίζει την ποιότητα στον τεχνικό μόνο τομέα.

Η επίδικη εκπομπή είναι υποβαθμισμένη ποιοτικά όσον αφορά στο περιεχόμενο της, στη θεματολογία της και στο περιεχόμενο των διαλόγων της. Κατ' επέκταση μια ποιοτικά υποβαθμισμένη εκπομπή δεν μπορεί να ευρίσκεται στο επίπεδο εκείνο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Η υψηλή ποιότητα δεν εξυπηρετείται από μια εκπομπή η οποία ασχολήθηκε εκτενώς με περιστατικό σωματικής και λεκτικής βίας μεταξύ ανηλίκων σε σχολείο και στη συνέχεια με την προτροπή και παρακίνηση του μαθητή - θύματος από ενήλικο άτομο σε σκηνοθετημένη κλοπή για εκδίκηση του μαθητή που προκάλεσε το περιστατικό. Η προβολή αυτού του είδους σκηνών, σε ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι οι οποίοι πιθανόν να έχουν γίνει μάρτυρες ή να έχουν βιώσει παρόμοια περιστατικά βίας, κάθε άλλο παρά κοινωνικού περιεχομένου μηνύματα μεταδίδουν.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ως το αρμόδιο ρυθμιστικό όργανο για θέματα ραδιοτηλεόρασης, έχει την ευθύνη και υποχρέωση να διασφαλίζει ότι τα προγράμματα

¹ Έρευνα RAI CONSULTANTS για τα κριτήρια ποιότητας στο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο (σελ. 132-133)

που μεταδίδονται από τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς βρίσκονται εντός του νομικού πλαισίου που ορίζει ο περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμος 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμοί του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). Συνεπώς, η διερεύνηση οποιωνδήποτε πιθανών παραβάσεων του πιο πάνω Νόμου και των πιο πάνω Κανονισμών είναι θέμα καθήκοντος και ευθύνης προς τους τηλεθεατές και την κοινωνία.

Αναφορικά με το σημείο αρ.2 της επιστολής του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού, η Αρχή επισημαίνει ότι οι τηλεοπτικές σειρές οι οποίες προβάλλονται εντός οικογενειακής ζώνης θα πρέπει να τηρούν τους κανόνες της οικογενειακής ζώνης, με σημαντικότερο αυτόν της προστασίας των ανηλίκων. Αποτελεί σεβασμό προς τον ανήλικο τηλεθεατή η μη προβολή οπτικοακουστικού υλικού που ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τα παιδιά. Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί όσον αφορά στα προγράμματα που μεταδίδουν τις ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή. Επομένως, η προβολή σκηνών βίας εντός οικογενειακής ζώνης, απαγορεύεται αφού καθιστά το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

Η επίδραση της τηλεοπτικής βίας στην παιδική ψυχολογία και ανάπτυξη, είναι ένα ζήτημα που έχει απασχολήσει πολλούς επιστήμονες ανά τον κόσμο και υπήρξε το αντικείμενο πολλών ερευνών. Οι πιο κάτω επιστημονικές μελέτες / έρευνες και θεωρίες, αναδεικνύουν την ανάγκη για προστασία των ανηλίκων από τις επιδράσεις της τηλεοπτικής βίας.

Η πρώτη μελέτη που διεξήγαγαν οι Λέοναρν Έρον και Ρόουελ Χιούζμαν του Ινστιτούτου Κοινωνικών Ερευνών του Πανεπιστημίου του Μίσιγκαν των ΗΠΑ το 1960 σε παιδιά που μεγάλωναν στη Νέα Υόρκη, έδειξε ότι η ποσότητα βίας που παρακολουθούν τα παιδιά στη τηλεόραση στα 8 τους, σχετίζεται με την επιθετικότητα που εκφράζουν μια δεκαετία αργότερα και με τη σοβαρότητα των εγκληματικών πράξεων που διαπράττουν 22 χρόνια αργότερα, στα 30 τους. Οι μελέτες που ακολούθησαν επιβεβαιώνουν την πρώτη (Ελευθεροτυπία, 9.1.2007).

Έρευνα του Πανεπιστημίου του Μπέρμιγχαμ της Μεγάλης Βρετανίας, προειδοποιούσε τους γονείς να προφυλάσσουν τους μικρούς τηλεθεατές από τις βίαιες σκηνές της μικρής

οθόνης. Η έρευνα κατέδειξε ότι η κατανάλωση εικόνων βίας, η «παθητική τηλεθέαση» βίαιου περιεχομένου (τηλεόραση) καθώς και η «αμφίδρομη» (βιντεοπαιχνίδια), επηρεάζουν σημαντικά τα συναισθήματα των παιδιών και αυξάνουν τις πιθανότητες για να αναπτύξουν επιθετικότητα. (Ελευθεροτυπία, 9.1.2007).

Σχέση μεταξύ επιθετικότητας και τηλεθέασης κατέδειξε παγκύπρια έρευνα του Κέντρου Ερευνών και Ανάπτυξης του Intercollege Κύπρου με αντιπροσωπευτικό δείγμα 400 μαθητών / μαθητριών από 12 γυμνάσια και 12 δημοτικά σχολεία της χώρας. Η έρευνα κατέδειξε ότι τα παιδιά που παρακολουθούν περισσότερες από 1 – 2 ώρες τηλεόραση την ημέρα, είναι πιο επιθετικά από εκείνα που παρακολουθούν λιγότερη τηλεόραση. Επίσης, τα παιδιά που παρακολουθούν τηλεοπτικά προγράμματα σε προχωρημένες ζώνες, δηλαδή μετά τις 20:00 και, ακόμα περισσότερο, μετά τις 23:00, καθώς και εκείνα που παρακολουθούν προγράμματα με βία, είναι πιο επιθετικά από εκείνα που παρακολουθούν ψυχαγωγικά και προγράμματα χωρίς βία τις πρώτες απογευματινές και βραδινές ζώνες (Πρακτικά Συμποσίου για την Τηλεοπτική Βία, 12.10.2002, Πανεπιστήμιο Κύπρου).

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα στις μέρες μας. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, αποφάσεις και οδηγίες που στοχεύουν στην προστασία των παιδιών. Στη Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να τα προστατεύσει από ακατάλληλα προγράμματα, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης, η οποία διαρκεί από τις 5:30 μέχρι τις 21:00 ή τις 22:00, στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης σε κάθε σπίτι επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση της, κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου, με τους τρόπους και τους κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο των προγραμμάτων της τηλεόρασης επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίνει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση της σχετικής νομοθεσίας από τους οργανισμούς.

Αναφορικά με το σημείο αρ.3 της επιστολής του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού, η Αρχή διαφωνεί με την άποψη ότι *το κοινό όλων των ηλικιών είναι εξοικειωμένο και έχει πλήρη γνώση του γεγονότος ότι σκηνές όπως η περιγραφόμενη αποτελούν μυθοπλασία*. Το γεγονός ότι πρόκειται για φανταστικό και μυθοπλαστικό σενάριο, δεν αποτελεί ούτε δικαιολογία αλλά ούτε και ελαφρυντικό για τον οργανισμό, αφού αναφερόμαστε σε σκηνή η οποία παρουσιάζει με πολύ ρεαλιστικό τρόπο την άσκηση λεκτικής και σωματικής βίας μεταξύ μαθητών και την παρακίνηση του μαθητή – θύματος από ενήλικο άτομο στην διάπραξη σκηνοθετημένης κλοπής, σε ώρα που πιθανόν να παρακολουθούσαν ανήλικοι, οι οποίοι πολύ πιθανόν να έζησαν ή να ζουν παρόμοιες καταστάσεις στην δική τους καθημερινότητα.

Η Αρχή θεωρεί απαράδεκτη την προβολή τέτοιων σκηνών, σε ώρα που μπορεί να παρακολουθούν ανήλικοι. Η Αρχή κάνει ιδιαίτερη μνεία στους ανήλικους τηλεθεατές γιατί δεν μπορεί να παραβλέπει τις ιδιαιτερότητες των παιδιών. Αρχίζουν να βλέπουν τηλεόραση πολύ πριν κατανοήσουν πλήρως τις δυνάμεις που τη διέπουν και συνήθως βρίσκονται σε μια ηλικία που οι έννοιες του «καλού» και του «κακού» είναι ασαφώς διαχωρισμένες στη συνείδησή τους (Παπαθανασόπουλος, 1999:62).

Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν κυρίως τις ώρες που πιθανόν να παρακολουθούν ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή και να διοχετεύσουν τη βία ως μια συνήθη «κοινωνική» πρακτική στο υποσυνείδητο του παιδιού. Ένας τηλεοπτικός οργανισμός παγκύπριας εμβέλειας που εκπέμπει καθημερινά και επί εικοσιτετραώρου βάσεως στο σπίτι της κυπριακής οικογένειας δεν θα πρέπει να προβάλλει οποιασδήποτε μορφής βία.

Αναφορικά με το σημείο αρ.4 της επιστολής του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού, η Αρχή διαφωνεί και θεωρεί ο οργανισμός στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν μερίμνησε ούτως ώστε η σκηνή που προβλήθηκε να σταθμίζει την αρνητική επιρροή που ασκεί στους ανήλικους αφού η εν λόγω σκηνή προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης (19.15-20.15) και πρόβαλε σκηνές βίας και άσκησης βίας με θύμα και θύτη ανήλικους. Λόγω του ότι το φαινόμενο της σχολικής βίας αποτελεί ήδη ένα κοινωνικό πρόβλημα και το ποσοστό των μαθητών που γίνονται θύματα σχολικού εκφοβισμού ολοένα και αυξάνεται,

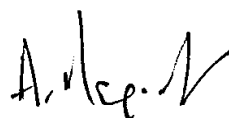
η Αρχή θα ανέμενε από τον Οργανισμό να ήταν πιο προσεκτικός στην προβολή τέτοιας θεματολογίας σκημών.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των άρθρων **26(1)(β)** (υποστοιχείο 1) και **29(1)** (υποστοιχείο 2) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και των κανονισμών **21(1)** (υποστοιχείο 3), **21(5)** (υποστοιχείο 4), **21(6)** (υποστοιχείο 5), **22(1)** (υποστοιχείο 6), **26(ε)** (υποστοιχείο 7) και **32(1)** (υποστοιχείο 8) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 41/2012(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 20 Μαρτίου, 2013

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **6 Φεβρουαρίου 2013**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των άρθρων **26(1)(β)** και **29(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και των κανονισμών **21(1)**, **21(5)**, **21(6)**, **22(1)**, **26(ε)** και **32(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα αναφέρουν τα εξής:

26.-(1) *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές-*

(β) *της υψηλής ποιότητας*

29.-(1) *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την*

πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

21.-(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- vi. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- vii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- viii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- ix. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·

x. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

26. Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται:

(ε) οι σκηνές βίας ή η άσκηση βίας γενικά με θύματα ανήλικους.

32-(1) Η προαγγελία και παρουσίαση οποιασδήποτε μη ειδησεογραφικής εκπομπής πρέπει να σταθμίζει την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανήλικους, αν προβληθεί εντός οικογενειακής ζώνης.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **1.3.2013** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο δικηγόρος του οργανισμού κ. Λουκής Παπαφίλιππου με επιστολή του ημερομ. **25.2.2013**, ζήτησε όπως γίνει επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της εν λόγω υπόθεσης. (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **1.3.2013** ενημέρωσε τον οργανισμό ότι έκανε δεκτό το αίτημα των δικηγόρων του για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου και τον κάλεσε όπως προσέλθει στα γραφεία της στις **11.3.2013** για το σκοπό αυτό. (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β')

Στις **11.3.2013** η δικηγόρος του οργανισμού κ. Κυριακή Παπαδοπούλου πραγματοποίησε επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης.

Ο οργανισμός με επιστολή του δικηγόρου του κ. Λουκή Παπαφίλιππου ημερομ. **12.3.2013** απέστειλε προς την Αρχή τις θέσεις και απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ΄**.

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς και τις απόψεις του δικηγόρου του οργανισμού όπως προβάλλονται στην προαναφερθείσα επιστολή, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι *η διαδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή είναι παράνομη και/ή αντικανονική και/ή αντίκειται στον Καν.42 της Κ.Δ.Π.10/2000*, η Αρχή δεν τον αποδέχεται και επισημαίνει ότι, κατά την εξέταση όλων των ενώπιόν της υποθέσεων και τη διαμόρφωση της κρίσης της, πάντοτε ακολουθεί πιστά τη Νομοθεσία που διέπει τη λειτουργία της.

Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι τύποι και κανόνες που αφορούν στη διαδικασία, μεταξύ των οποίων και ο Κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Ο ισχυρισμός του οργανισμού ότι *η ερευνώσα λειτουργός δεν έχει διεξάγει δέουσα και επαρκή έρευνα και δεν έχει συλλέξει μαρτυρία από τα εμπλεκόμενα πρόσωπα*, δεν γίνεται αποδεκτός από την Αρχή.

Η ερευνώσα λειτουργός προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμά της σύμφωνα με τις πρόνοιες της νομοθεσίας μετά από την παρακολούθηση του προγράμματος οργανισμού στις 22.10.2012 μεταξύ των ωρών 19:15-20:15. Το πόρισμα της Λειτουργού ημερομ. 26.11.2012, είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα πραγματικά γεγονότα όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του προγράμματος του οργανισμού. Ακολούθως, η Αρχή με βάση τα ενώπιον της στοιχεία έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθησή της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα της Λειτουργού Αρ. Φακ. Πρ. 135/2012(1) ημερομ. 26.11.2012, αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, η ημερομηνία και

ώρα των παραβάσεων, η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από τη Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος. Στο σημείωμα της Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης σχετικός πίνακας με όλες τις πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα της λειτουργού είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση (όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις), ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή αξιολογώντας όλα τα ενώπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών εισηγήσεων του οργανισμού για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει ο οργανισμός -, θα κρίνει και θα αποφασίσει ανάλογα για τη στοιχειοθέτησή τους ή μη. Επομένως, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τον περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμο 7(Ι) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000) και η λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που της παρέχει η σχετική νομοθεσία. Κατά συνέπεια, η Αρχή απορρίπτει τους σχετικούς ισχυρισμούς και θέσεις του οργανισμού.

Όσον αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι *Η σύνθεση και /ή η λειτουργία της Αρχής πάσχει και δεν υπήρξε νομότυπη κλήση του μέλους κας Χρυσανγής Αργυρού, για τη συνεδρία ημερ. 19.12.2012, από την οποία τελικά απουσίαζε, δεν ευσταθεί, καθώς όπως μπορεί να διαπιστωθεί από τη Βεβαίωση ημερομ. 12.12.2012 που υπάρχει καταχωρημένη στο φάκελο της υπόθεσης με αρ. 41/2012(1) – και τον οποίο ο οργανισμός έχει επιθεωρήσει - , η κ. Αργυρού έλαβε μέσω τηλεμοιότυπου την πρόσκληση για τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 19.12.2012., όπως ακριβώς και ο Εκτελεστικός Πρόεδρος, ο Αντιπρόεδρος και τα υπόλοιπα Μέλη της Αρχής. Ωστόσο, η κ. Αργυρού, παρόλον ότι ειδοποιήθηκε κανονικά, όπως φαίνεται και από το απόσπασμα των πρακτικών της συνεδρίας αρ. 35/2012, ημερομ. 19.12.2012, το οποίο επίσης*

περιλαμβάνεται στο φάκελο της υπόθεσης με αρ. 41/2012(1), δεν παρευρέθηκε λόγω επαγγελματικής υποχρέωσης.

Αναφορικά με το σημείο που ο δικηγόρος του οργανισμού υιοθετεί την έκθεση γεγονότων του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού ημερομ. 10.01.2013, η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στην απόφαση της ημερομ. 6.2.2013 (σελ. 9-14) όπου τοποθετείται σχετικά, και η οποία στάλθηκε στον οργανισμό με επιστολή της ημερομ. 1.3.2013.

Σε σχέση με τους ισχυρισμούς του δικηγόρου του οργανισμού ότι η Αρχή τελεί υπό καθεστώς πλάνης περί τον Νόμο και τα πράγματα και υπάρχει έλλειψη δέουσας έρευνας, η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στις σελίδες 4 και 5 και επιπλέον παρατηρεί τα εξής:

Η Αρχή επαναλαμβάνει ότι κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, πάντοτε προβαίνει σε δέουσα έρευνα και έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Ο πιο πάνω ισχυρισμός του οργανισμού χαρακτηρίζεται από γενικότητα, αοριστία και ασάφεια καθώς δεν στηρίζεται σε συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα που να αποδεικνύουν πώς, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Αρχή τελεί υπό το καθεστώς πλάνης περί το Νόμο και τα πράγματα.

Στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι συντρέχει παράβαση της χρηστής διοίκησης και της αρχής της φανεράς δράσης λόγω του ότι, κατά την επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου εντοπίστηκε πρακτικό συνεδρίας ημερ. 6/2/2013 στο οποίο αναφέρεται ότι η Αρχή έλαβε καταδικαστική απόφαση προτού κληθεί ο οργανισμός για να ακουσθεί και το οποίο δεν είχε κοινοποιηθεί στον οργανισμό, η Αρχή επισημαίνει τα εξής:

- η Αρχή με επιστολή της ημερ.**21.12.2012** κοινοποίησε στον οργανισμό τις διερευνώμενες παραβάσεις αποστέλλοντας του παράλληλα και τον Πίνακα Α ημερ. 19.12.2012. Στην εν λόγω επιστολή αναφερόταν μεταξύ άλλων ότι, *«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτός στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το αργότερο εντός δεκαπέντε (45) ημερών, από τη λήψη*

της παρούσας επιστολής. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης. **Εάν η Αρχή δε λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.»**

- Ο δικηγόρος του οργανισμού με επιστολή ημερ. **14.1.2013** απέστειλε θέσεις και απόψεις σχετικά με την εν λόγω υπόθεση, στην οποία επισυναπτόταν και επιστολή του γενικού διευθυντή του Οργανισμού κ. Οδυσσέως ημερ. **10.1.2013** με απόψεις επί της ουσίας της υπόθεσης.
- Η Αρχή αφού είχε ενώπιον της τις θέσεις και απόψεις του οργανισμού, στις **6.2.2013** προχώρησε στην εκδίκαση της εν λόγω υπόθεσης και η εν λόγω απόφαση κοινοποιήθηκε στον οργανισμό με επιστολή της ημερ. **1.3.2013**.
- Στο διάστημα που μεσολάβησε από την μέρα λήψης της απόφασης (6.2.2013) μέχρι την ημέρα κοινοποίησης της στον οργανισμό (1.3.2013), ο δικηγόρος του οργανισμού εκπρόθεσμα, με επιστολή του ημερ. **25.2.2013** ζήτησε όπως προχωρήσει σε επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της εν λόγω υπόθεσης.
- Η Αρχή με επιστολή της ημερ. **1.3.2013** ενημέρωσε τον οργανισμό ότι έκανε δεκτό το αίτημα του για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου και τον κάλεσε γι αυτό το σκοπό όπως προσέλθει στα γραφεία της στις **11.3.2013**.

Με βάση τα πιο πάνω η Αρχή απορρίπτει τους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι έχει δράσει εν κρυπτώ, αφού η διαδικασία η οποία ακολουθήθηκε ήταν καθόλα νόμιμη, φανερή και εις γνώση του οργανισμού. Η Αρχή προχώρησε στην εκδίκαση της υπόθεσης αφού είχε περάσει η προθεσμία των 45 ημερών για υποβολή εξηγήσεων / παραστάσεων εκ μέρους του οργανισμού, και αφού υπέβαλε τις θέσεις του. Παρόλο που ο οργανισμός δεν ζήτησε έγκαιρα (εντός 7 ημερών από τη λήψη της επιστολής ημερ. 21.12.2012) να προβεί σε επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου και το έπραξε πολύ αργότερα (25.2.2013), η Αρχή έκανε δεκτό το αίτημα του και του έδωσε το δικαίωμα να το πράξει. Γι' αυτό το λόγο η Αρχή δεν αποδέχεται την έκπληξη του οργανισμού όταν εντόπισε το υπό αναφορά πρακτικό και απορρίπτει τον ισχυρισμό του ότι δεν του έχει κοινοποιήσει την απόφαση της ημερομ. 6.2.2013, αφού - όπως θα έχει διαπιστώσει και η δικηγόρος που πραγματοποίησε την επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου στις 11.3.2013 - η απόφαση της Αρχής κατά την ημέρα της επιθεώρησης ήταν ήδη εις γνώση του

καταγράφονται στην εν λόγω επιστολή. Σε συνεννόηση ωστόσο και με τους Νομικούς μας Σύμβουλους και αφού εξετάσαμε διεξοδικώς το ζήτημα, θεωρούμε ότι το ορθό είναι όπως η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου επιμένει στη διαδικασία εξέτασης παραβάσεων που καθιέρωσε με σχετική της απόφαση και για την οποία έχετε ενημερωθεί.

Η εν λόγω διαδικασία, κατά την άποψη της Αρχής, λαμβάνει ορθά, σφαιρικά και εξισορροπημένα υπόψη όλα τα αναγκαία και ουσιώδη δεδομένα, συμπεριλαμβανομένου, τόσο της διασφάλισης σε απολύτως ικανοποιητικά πλαίσια και βαθμό του δικαιώματος προηγούμενης ακρόασης των ενδιαφερόμενων οργανισμών, όσο και την υποχρέωση της Αρχής, στα πλαίσια του δημοσίου συμφέροντος, όπως λαμβάνονται έγκαιρα, επίκαιρα και, άνευ καθυστέρησης οι όποιες αποφάσεις.».

Επιπρόσθετα, η Αρχή παραπέμπει ενδεικτικά τον οργανισμό στην απόφαση της Πλήρους Ολομέλειας στη **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004) 3 Α.Α.Δ.134**, ημερομηνίας 24/2/2004, η οποία επικυρώθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με την απόφασή του ημερ.21/7/2011 επί των αιτήσεων 32181/04 και 35122/05, καθώς επίσης στην Αναθεωρητική Έφεση 57/2006, Νικόλας Τζιωνής v. Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Εσωτερικών, ημερομηνίας 23/12/2009, στην Προσφυγή 43/98, 1. Δήμητρας Χρ. Ορφανού 2. **NIKEAS TRADING CO. LTD v. Κυπριακής Δημοκρατίας**, μέσω του Υπουργού Εσωτερικών, ημερομηνίας 29/7/1999, και στην Προσφυγή 170/91 Ανδρέας Πετρίδης v. Υπουργού Οικονομικών και άλλων, ημερομηνίας 14/2/1992.

Υπό το φως των πιο πάνω η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί παραβίασης του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης.

Τέλος η Αρχή θεωρεί ότι πρόκειται για πολύ σοβαρές παραβάσεις αφού πρόκειται για προβολή καθαρής σκηνης βίας και άσκησης βίας με θύμα και θύτη ανήλικους (Bulling). Λόγω του ότι το φαινόμενο της σχολικής βίας αποτελεί ήδη ένα κοινωνικό πρόβλημα και το ποσοστό των μαθητών που γίνονται θύματα σχολικού εκφοβισμού ολοένα και αυξάνεται, η Αρχή θα ανέμενε από τον οργανισμό να ήταν πιο προσεκτικός στην προβολή τέτοιας θεματολογίας σκηνών, σε ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

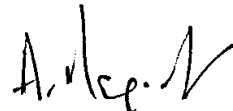
Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **22.10.2012**, το διοικητικό πρόστιμο των **€6000** και **Προειδοποίηση** ως αναφέρονται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του **άρθρου 29(1) (υποστοιχείο 2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, το διοικητικό πρόστιμο των **€6000**.
- Για την παράβαση του **άρθρου 26(1)(β) (υποστοιχείο 1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(1) (υποστοιχείο 3)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 1, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 4)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 6**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **22(1) (υποστοιχείο 6)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 5)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει

οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 2**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

- Για την παράβαση του κανονισμού **26(ε) (υποστοιχείο 7)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 2**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του κανονισμού **32(1) (υποστοιχείο 8)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 2**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€6.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

M.K.